

Legge 17/10/1967, n. 977 Tutela del lavoro dei bambini e degli adolescenti.
Pubblicata nella Gazz. Uff. 6 novembre 1967, n. 276. Allegato I [63] I.

I. Tätigkeiten, die einer Exposition gegenüber folgenden Stoffen/Einwirkungen aussetzen:

1. Physikalische Einwirkungen:

- a) erhöhter Luftdruck (Behälter unter Druck, Druck bei Tiefgang)
- b) tägliche Lärmexposition über 90 dB LEP-d (8 Stunden)

2. Biologische Arbeitsstoffe:

- a) biologische Arbeitsstoffe der Gefahrengruppe 3 und 4 laut Artikel 268 G.v.D Nr. 81/2008

3. Chemische Gefahrenstoffe:

- a) Stoffe und Gemische, welche die Kriterien für die Einstufung in die folgenden Gefahrenklassen erfüllen, laut [Verordnung \(EG\) Nr. 1272/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. Dezember 2008](#) mit einem oder mehreren folgenden Gefahrenhinweisen:
 - Akute Toxizität, Kat. 1, 2 oder 3 (H300, H310, H330, H301, H311, H331);
 - Ätzwirkung auf die Haut, Kat. 1 A, 1 B oder 1 C (H314);
 - Entzündbare Gase, Kat. 1 oder 2 (H220, H221);
 - Entzündbare Aerosole, Kat. 1 (H222);
 - Entzündbare Flüssigkeiten, Kat. 1 oder 2 (H224, H225);
 - Explosive Stoffe/Gemische, Kat. „instabile Explosivstoffe“ oder Explosivstoffe der Unterklassen 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5 (H200, H201, H202, H203, H204, H205);
 - Selbstersetzliche Stoffe/Gemische vom Typ A, B, C oder D (H240, H241, H242);
 - Organische Peroxide vom Typ A oder B (H240, H241);
 - Spezifische Zielorgantoxizität (einmalige Exposition), Kat. 1 oder 2 (H370, H371);
 - Spezifische Zielorgantoxizität (wiederholte Exposition), Kat. 1 oder 2 (H372, H373);
 - Sensibilisierung der Atemwege, Kat. 1, Unterkategorien 1 A oder 1 B (H334);
 - Sensibilisierung der Haut, Kat. 1, Unterkategorien 1 A oder 1 B (H317);
 - Karzinogenität, Kat. 1 A, 1 B oder 2 (H350, H350i, H351);

I. Mansioni che espongono ai seguenti agenti:

1. Agenti fisici:

- a) atmosfera a pressione superiore a quella naturale (ad esempio in contenitori sotto pressione, immersione sottomarina)
- b) rumori con esposizione media giornaliera superiore a 90 decibel LEP-d (8 ore)

2. Agenti biologici:

- a) agenti biologici dei gruppi di rischio 3 e 4 ai sensi dell'articolo 268 del D.lgs 81/2008

3. Agenti chimici:

- a) sostanze e miscele che soddisfano i criteri di classificazione del [regolamento \(CE\) n. 1272/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio](#) in una o più delle seguenti classi di pericolo e categorie di pericolo con una o più delle seguenti indicazioni di pericolo:
 - tossicità acuta, categorie 1, 2 o 3 (H300, H310, H330, H301, H311, H331);
 - corrosione della pelle, categorie 1 A, 1 B o 1 C (H314);
 - gas infiammabile, categorie 1 o 2 (H220, H221);
 - aerosol infiammabili, categoria 1 (H222);
 - liquido infiammabile, categorie 1 o 2 (H224, H225);
 - esplosivi, categoria "esplosivo instabile", o esplosivi delle divisioni 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5 (H200, H201, H202, H203, H204, H205);
 - sostanze e miscele autoreattive, di tipo A, B, C o D (H240, H241, H242);
 - perossidi organici, di tipo A o B (H240, H241);
 - tossicità specifica per organi bersaglio dopo esposizione singola, categorie 1 o 2 (H370, H371);
 - tossicità specifica per organi bersaglio dopo esposizione ripetuta, categorie 1 o 2 (H372, H373);
 - sensibilizzazione delle vie respiratorie, categoria 1, sottocategorie 1 A o 1 B (H334);
 - sensibilizzazione della pelle, categoria 1, sottocategorie 1 A o 1 B (H317);
 - cancerogenicità, categorie 1 A, 1 B o 2 (H350, H350i, H351);

- Keimzellmutagenität, Kat. 1 A, 1 B oder 2 (H340, H341);
 - Reproduktionstoxizität, Kat. 1 A oder 1 B (H360, H360F, H360FD, H360Fd, H360D, H360Df);
 - mutagenicità sulle cellule germinali, categorie 1 A, 1 B o 2 (H340, H341);
 - tossicità per la riproduzione, categorie 1 A o 1 B (H360, H360F, H360FD, H360Fd, H360D, H360Df);
- b) Substanzen und Gemische laut Titel IX, Abschnitt II, [G.v.D Nr. 81/2008](#);
- c) Blei und Bleiverbindungen;
- d) Asbest.
- b) sostanze e miscele di cui al titolo IX, capo II, del [D.lgs. n. 81/2008](#);
- c) piombo e composti;
- d) amianto.

II. Prozesse und Arbeiten: Das Verbot bezieht sich nur auf bestimmte Phasen des Produktionsprozesses und nicht auf die Tätigkeit als Ganzes:

1. Arbeiten mit bestimmten Gefahrstoffen laut Anlage XLII des [G.v.D Nr. 81/2008](#) (krebserregende Stoffe, z.B. Hartholzstaub, aromatische Kohlenwasserstoffe, Inoxschweißen);
2. Arbeiten und Herstellen von Explosivstoffen, Sprengkörper und verschiedenen explosionsfähigen Gegenständen, unbeschadet des [DPR Nr. 302/1956](#);
3. Arbeiten in Hegen von gefährlichen oder giftigen Tieren, Führung und Versorgung von Stieren und Hengsten;
4. Arbeiten in Schlachthöfen;
5. Handhabung von Anlagen und Geräten zur Herstellung, Lagerung oder Verwendung von komprimierten flüssigen oder aufgelösten Gasen;
6. Arbeiten mit Bottichen, Becken, Tanks, Korb- oder Stahlflaschen die Chemikalien laut Punkt 18, Nr. 3, enthalten;
7. Arbeiten mit Einsturzgefahr, Auf- und Abbau von Schalungen an der Außenseite von Bauwerken;
8. Arbeiten unter Gefährdung durch Hochspannung wie im [Artikel 268 des DPR Nr. 547/1955](#) festgelegt;
9. Fließbandarbeit mit Zeitakkord;
10. Betrieb von Öfen mit einer Temperatur über 500 °C (z.B. Herstellung von Gusseisen, Eisenlegierungen, Eisen oder Stahl); Abriss, Wiederaufbau und Reparatur von Hochöfen; Arbeiten in Walzwerken;
11. Arbeiten in Gießereien;
12. Elektrolyseverfahren;
13. Produktion und Verarbeitung von Metallen;
14. Produktion von Eisen- und Nichteisenmetallen und deren Legierungen;
15. Produktion und Verarbeitung von Schwefel
16. Aushub bei Tiefbauarbeiten, einschließlich der Förderung von Material, Auf- und Abbau von Schalungen, Fahren und Führen von Arbeitsmaschinen, Brechen von Gesteinen;

II. Processi e lavori: Il divieto è riferito solo alle specifiche fasi del processo produttivo e non all'attività nel suo complesso

1. processi e lavori di cui all'allegato XLII del [D.lgs. n. 81/2008](#) (sostanze cancerogene, ad es. esposizione a polvere di legno duro, a idrocarburi policiclici aromatici, saldatura inox);
2. lavori di fabbricazione e di manipolazione di dispositivi, ordigni ed oggetti diversi contenenti esplosivi, fermo restando le disposizioni di cui al [D.P.R. n. 302/1956](#);
3. lavori in serragli contenenti animali feroci o velenosi nonché condotta e governo di tori e stalloni;
4. lavori di mattatoio;
5. lavori comportanti la manipolazione di apparecchiature di produzione, di immagazzinamento o di impiego di gas compressi, liquidi o in soluzione;
6. lavori su tini, bacini, serbatoi, damigiane o bombole contenenti agenti chimici di cui al punto 18, numero 3;
7. lavori comportanti rischi di crolli e allestimento e smontaggio delle armature esterne alle costruzioni;
8. lavori comportanti rischi elettrici da alta tensione come definita dall'[articolo 268 del D.P.R. n. 547/1955](#);
9. lavori il cui ritmo è determinato dalla macchina e che sono pagati a cottimo;
10. esercizio dei forni a temperatura superiore a 500 °C come, ad esempio, quelli per la produzione di ghisa, ferroleghie, ferro o acciaio; operazioni di demolizione, ricostruzione e riparazione degli stessi; lavoro ai laminatoi.
11. lavorazioni nelle fonderie;
12. processi elettrolitici;
13. produzione e lavorazione di metalli;
14. produzione dei metalli ferrosi e non ferrosi e loro leghe;
15. produzione e lavorazione dello zolfo;
16. lavorazioni di escavazione, comprese le operazioni di estirpazione del materiale, di collocamento e smontaggio delle armature, di conduzione e manovra dei mezzi meccanici, di taglio dei massi;

- | | |
|---|--|
| <p>17. Arbeiten in Stollen, Steinbrüchen, Minen, Torfstichen und Bergbau im Allgemeinen;</p> <p>18. Mechanische Bearbeitung von Mineralien und der Gesteine, bezogen auf Schnitt, Brechung, Mahlung, Trockensiebung von pulverförmigen Produkten;</p> <p>19. Verarbeitung von Tabak;</p> <p>20. Bau, Umbau, Reparatur, Instandhaltung und Abriss von Schiffen, mit Ausnahme von Werkstattarbeiten auf dem Festland;</p> <p>21. Herstellung von Kalk;</p> <p>22. Arbeiten mit Silikosegefahr;</p> <p>23. Führung von mit mechanisch angetriebenen Hebemitteln, mit Ausnahme von Aufzügen und Lastenaufzügen;</p> <p>24. Arbeiten in Schächten, Zisternen und ähnlichen Orten;</p> <p>25. Arbeiten in Kühltürmen;</p> <p>26. Bearbeitung, Herstellung und Handhabung mit möglichem Kontakt zu pharmazeutischen Produkten;</p> <p>27. Führen von kraftbetriebenen Fahrzeugen und Transportmitteln, mit Ausnahme von Kraftfahrzeugen bis 125 cm³ Hubraum im Sinne von Artikel 115 des G.V.D. 285/1992, selbstfahrenden mechanischen Arbeitsmaschinen, Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten an Motoren und Antriebselementen in Betrieb;</p> <p>28. Metallspritzverfahren;</p> <p>29. Holzschlägerung;</p> <p>30. Reinigung von Kaminen und Brennkammern bei Verbrennungsanlagen;</p> <p>31. Aufschluss, Brechen, Kardieren und Reinigung von Textilfasern, von tierischen und pflanzlichen Fasern, von Federn und Haaren;</p> <p>32. Herstellung und Verarbeitung mineralischen und künstlichen Fasern;</p> <p>33. Sortieren und Zerkleinern von Lumpen und Altpapier, ohne Verwendung geeigneter PSA;</p> <p>34. Arbeiten mit Verwendung von Luftdruckhämmern, flexiblen Schleifspindeln und anderen vibrierenden Arbeitsmitteln, Nagelmaschinen mit erhöhter Leistung;</p> <p>35. Herstellung von Metallpulvern;</p> <p>36. Schweißen und Schneiden von Metallen mit elektrischem Bogen oder autogenen Brennern (Acetylen bzw. H₂);</p> <p>37. Arbeiten in Metzgereien mit Verwendung von Schneidwerkzeugen, Sägen und Hackfleischmaschinen;</p> | <p>17. lavorazioni in gallerie, cave, miniere, torbiere e industria estrattiva in genere;</p> <p>18. lavorazione meccanica dei minerali e delle rocce, limitatamente alle fasi di taglio, frantumazione, polverizzazione, vagliatura a secco dei prodotti polverulenti;</p> <p>19. lavorazione dei tabacchi;</p> <p>20. lavori di costruzione, trasformazione, riparazione, manutenzione e demolizione delle navi, esclusi i lavori di officina eseguiti nei reparti a terra;</p> <p>21. produzione di calce ventilata;</p> <p>22. lavorazioni che espongono a rischio silicotigeno;</p> <p>23. manovra degli apparecchi di sollevamento a trazione meccanica, ad eccezione di ascensori e montacarichi.</p> <p>24. lavori in pozzi, cisterne ed ambienti assimilabili;</p> <p>25. lavori nei magazzini frigoriferi;</p> <p>26. lavorazione, produzione e manipolazione comportanti esposizione a prodotti farmaceutici;</p> <p>27. condotta dei veicoli di trasporto, con esclusione di ciclomotori e motoveicoli fino a 125 cc., in base a quanto previsto dall'articolo 115 del D.lgs. n. 285/1992, e di macchine operatrici semoventi con propulsione meccanica, nonché lavori di pulizia e di servizio dei motori e degli organi di trasmissione che sono in moto;</p> <p>28. operazioni di metallizzazione a spruzzo;</p> <p>29. legaggio ed abbattimento degli alberi;</p> <p>30. pulizia di camini e focolai negli impianti di combustione;</p> <p>31. apertura, battitura, cardatura e pulitura delle fibre tessili, del crine vegetale ed animale, delle piume e dei peli;</p> <p>32. produzione e lavorazione di fibre minerali e artificiali;</p> <p>33. cernita e tritramento degli stracci e della carta usata senza l'uso di adeguati dispositivi di protezione individuale;</p> <p>34. lavori con impieghi di martelli pneumatici, mole ad albero flessibile e altri strumenti vibranti; uso di pistole fischiodi di elevata potenza;</p> <p>35. produzione di polveri metalliche;</p> <p>36. saldatura e taglio dei metalli con arco elettrico o con fiamma ossidrica o ossiacetilenica;</p> <p>37. lavori nelle macellerie che comportano l'uso di utensili taglienti, seghe e macchine per tritare;</p> |
|---|--|